

Zeitschrift: Schweizer Ingenieur und Architekt
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 114 (1996)
Heft: 41

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wettbewerbe

Veranstalter	Objekte PW: Projektwettbewerb IW: Ideenwettbewerb	Teilnahmeberechtigung	Abgabe (Unterlagen- bezug)	SI+A Heft
Stadt Winterthur	Primarschulhaus Dättmatt (PW)	Fachleute, die seit mindestens 1.1.94 ihren Geschäftssitz in Winterthur haben	11. Okt. 96	27/28/1996 S. 613
Gemeinde Wettingen	Neubau Heilpädagogische Schule (PW)	Fachleute mit Wohn- oder Geschäftssitz in Wettingen seit mindestens 1.7.1995 oder solche, die daselbst heimatberechtigt sind	14. Okt. 96	25/1996 S. 548
Bezirk Schwyz	Oberstufenschulanlage (PW)	Fachpersonen mit Wohn- und Geschäftssitz im Kanton Schwyz seit spätestens dem 1.1.95	29. Nov. 96 (6. Sept. 96)	36/1996 S. 759
Kanton Uri	„Ort der Besinnung“ - Autobahnrasstation Uri	Fachleute mit Wohn- oder Geschäftssitz in der Schweiz seit mindestens dem 1.1.96	29. Nov. 96	37/1996 S. 783
Deutsche Bahn AG und Kanton Basel-Stadt	Güterbahnhofareal der DB in Basel (IW)	Fachleute mit Wohn- oder Geschäftssitz in der Schweiz oder in Baden-Württemberg seit spätestens dem 1.1.96	9. Dez. 96 (11. Okt. 96)	36/1996 S. 759
Comune di Camino Riviera - NEU	Recupero e riqualificazione paesaggistica dell'area Lido	architetti, ingegneri/EU, CH	8. Jan. 97 (25 ott. 96)	41/1996 S. 900
Stadt Sursee	Primarschule mit Turnhalle und Kindergarten (PW)	Fachleute mit Wohn- oder Geschäftssitz in Sursee seit mindestens dem 1.1.96	17. Jan. 96	37/1996 S. 783
Kreisspital-Verband Bülach	Bettenhaus und Erweiterungsbauten (PW)	Fachpersonen mit Wohn- oder Geschäftssitz in den Gemeinden des Kreisspital-Verbandes Bülach seit spätestens dem 1.1.95	31. Jan. 97 (4. Okt. 96)	36/1996 S. 759
City of Thessaloniki, Greece, European	New collective spaces in the contemporary city the West Arc in Thessaloniki	European professionals in the field of urbanism and architecture, under the age of 44	24 March 97 (23 Sept. 96 - 21 Feb. 97)	33/34/1996 S. 704

Ausstellungen

	Auszeichnung gutes Bauen 1991-1995 Nordostschweiz	bis 11. Oktober, Mo bis Fr 8 h bis 18 h; Verwaltungsgebäude Promenade in Frauenfeld	folgt
	Auszeichnung gutes Bauen 1991-1995 Nordostschweiz	bis 13. Oktober; Seequai in Rapperswil	folgt
BLS AlpTransit AG	Nordteil des Lötschberg-Basistunnels - Planauflage	Bis 9. Oktober; in Kandergrund, Kandersteg und im Amt für öffentlichen Verkehr in Bern	

Präqualifikationsverfahren

Veranstalter	Objekte	Teilnahmeberechtigung	Abgabe	SI+A Heft
Brauerei Harmer Wien	Brauerei Ottakring in Wien-Ottakring	EWR / Schweiz	21. Okt. 96	37/1996 S. 783
Kanton Aargau	Begegnungszentrum Königsfelden	Fachleute aus der ganzen Schweiz	25. Okt. 96 (16. Sept. 96)	37/1996 S. 785
Stadt Biel	Attraktivierung Bieler Innenstadt	Planungsteams, ganze Schweiz, „Regio basiliensis“ und „Arc jurassien“	25. Okt. 96	39/1996 S. 846
Stadt Biel	Neugestaltung Zentralplatz Biel	Kantone BE, BL, BS, FR, JU, NE und SO, „Regio basiliensis“ und Dépt. du Doubs	25. Okt. 96	39/1996 S. 846
Stadt Potsdam - NEU	Bundesgartenschau Potsdam 2001	Arbeitsgemeinschaften von Landschaftsarchitekten und Stadtplanern/Architekten	29. Jan. 97 (11. Okt. 96)	41/1996 S. 900

Preise

Veranstalter	Objekte	Teilnahmeberechtigung	Abgabe	Si+A Heft
agir pour demain, Arbeitsgruppe Bauen und Wohnen in der Schweiz	Preisgünstige Wohnhäuser, Architekten, Generalunternehmer, Bauherren die in den Jahren 1993-1996 fertiggestellt wurden		neu: 25. Okt. 96	36/1996 S. 760
Stiftung Atu Prix	Werke der Architektur, Ingenieurwesen, Raumplanung, Landschaftsarchitektur im Kanton Bern	Auftraggebende sowie Urheberinnen und Urheber	15. Jan. 97	39/1996 S. 846

Comune di Cannero Riviera
 Provincia del Verbano Cusio Ossola
 Lago Maggiore, Italia

Concorso di idee per il recupero e la riqualificazione paesaggistica dell'area Lido.

Si comunica che è stato indetto il «Concorso di idee per il recupero e la riqualificazione paesaggistica dell'area Lido», aperto agli architetti ed agli ingegneri iscritti ai rispettivi ordini professionali, aventi sede lavorativa nell'Unione Europea e nella Confederazione Elvetica.

Il Concorso è orientato ad un qualificato confronto di proposte, che debbano tenere conto delle più attente ed avanzate acquisizioni ed esperienze nell'ambito dell'architettura e della pianificazione bioecologica.

La richiesta di documentazione (Bando e relativi allegati) dovrà essere inoltrata alla Segreteria del Comune di Cannero Riviera entro il 25 ottobre 1996, previo versamento di £ 150 000 (lire centocinquanta mila) quale quota d'iscrizione al Concorso, da effettuarsi con versamento sul conto corrente postale n. 17280280, intestato al Comune di Cannero Riviera, Tesoreria Comunale - Banca Popolare di Intra, Agenzia di Cannero.

La fotocopia della ricevuta d'iscrizione vale solo come documento di accettazione all'iscrizione al Concorso e sarà da allegare alla documentazione richiesta. Allo scadere del 120° giorno dalla pubblicazione, e cioè l'8 gennaio 1997, entro le ore 12.00, dovranno essere consegnati gli elaborati.

Il Concorso si concluderà con una graduatoria di merito e con l'attribuzione dei seguenti premi:

- attribuzione al 1° classificato del 1° premio £ 12 000 000
- attribuzione al 2° classificato del 2° premio £ 4 000 000
- attribuzione di n. 3 rimborsi spese di £ 2 000 000 ciascuno ai successivi tre classificati.

Copia completa del bando di Concorso e relativi chiarimenti potranno essere richiesti alla Segreteria del Concorso, Comune di Cannero Riviera (tel. 0323 788091 - fax 0323 788127).

Bundesgartenschau Potsdam 2001
Park auf dem Bornstedter Feld

Ausloher: Entwicklungsträger Bornstedter Feld GmbH, Treuhänder der Stadt Potsdam, Pappelallee 8-9, 14469 Potsdam, für die Stadt Potsdam

Wettbewerbsbetreuung: Gruppe F, Büro für Landschafts- und Freiraumplanung, Currystraße 1, 10997 Berlin, Tel. 030/611 25 54, Fax 030/611 24 34.

Wettbewerbsaufgabe: Für das Entwicklungsgebiet „Bornstedter Feld“ im Norden der Stadt Potsdam ist ein ca. 65 ha grosser Park zeitgemäß zu gestalten. Der Park entsteht in Ergänzung zu den historischen Parkanlagen für die Bewohner des Quartiers und der Stadt. Gleichzeitig ist der Park Schwerpunkt der Bundesgartenschau (BUGA) Potsdam 2001. Unter dem Motto „Gartenkunst zwischen Gestern und Morgen“ sollen Ideen für den Park und die Ausstellungsbereiche entwickelt werden. Für das angrenzende Wohnquartier „Rote Kaserne West“ ist eine städtebauliche Gesamtkonzeption zu entwickeln. Es wird eine Konzeption für das Zusammenwirken von Park und Wohnquartier erwartet. Im Verfahren ist beabsichtigt, Teilnehmer für den beschränkten Realisierungswettbewerb „Park und BUGA auf dem Bornstedter Feld“ zu ermitteln. Darüber hinaus sind für ausgewählte Bereiche im Quartier „Rote Kaserne West“ weitere Wettbewerbe vorgesehen.

Wettbewerbsart: Europaweiter, begrenzt offener, landschaftsplanerisch-städtebaulicher Ideenwettbewerb mit vorgesetztem Bewerbungsverfahren. Die Zahl der Teilnehmer wird auf 50-60 beschränkt. Die Wettbewerbssprache ist deutsch.

Zulassungsbereich: Vertragsstaaten des europäischen Wirtschaftsräumes (EWR), Schweiz, Tschechische Republik, Slowakei, Polen, die europäischen Teile der GUS-Staaten, Ungarn, Slowenien und Kroatien.

Teilnehmer: Im Zulassungsbereich ansässige natürliche Personen, die gemäß den Rechtsvorschriften ihres Heimatlandes am T. d. A. zur Führung der Berufsbezeichnung Gärten- und Landschaftsarchitekten bzw. Stadtplaner bzw. Architekten berechtigt sind. Sie müssen als Arbeitsgemeinschaft von Landschaftsarchitekten und Stadtplanern/Architekten den Wettbewerb gemeinsam bearbeiten. Alle Mitglieder der Arbeitsgemeinschaft müssen teilnahmeberechtigt sein. Teilnehmer aus EU-Mitgliedstaaten, bei denen die Berufsbezeichnung Architekt/Landschaftsarchitekt nicht gesetzlich geregelt ist,

müssen ihre Befähigung entsprechend den EU-Richtlinien nachweisen. Teilnehmer außerhalb der EU-Mitgliedstaaten haben einen entsprechenden Nachweis als Landschaftsarchitekt oder Architekt vorzulegen. Die Hinzuziehung von Fachplanern ist erwünscht.

Bewerbungsunterlagen: Als Bewerbungsunterlagen sind einzureichen:

- der Nachweis der Teilnahmeberechtigung
- Arbeitsproben von bis zu zwei Projekten je Fachrichtung.

Abgabe der Bewerbung: Die Bewerbungsunterlagen müssen spätestens bis zum **11.10.1996** bei der Gruppe F vorliegen.

Fachpreisrichter: Prof. Donata Valentien, Wessling; Michiel den Ruijter, Dieren (NL); Prof. Brigitte Schmelzer, Stuttgart; Martina Raschle, Caluire (F); Gabriele G. Kieler, Berlin; Prof. Gerhart Laage, Hamburg; Dr. Jürgen Franke, Cottbus.

Termine: Bewerbung bis: 11.10.1996. Ausgabe Unterlagen: 29.10.-22.11.1996. Kolloquium: 19.11.1996. Abgabe Pläne: 29.1.1997. Preisgerichtssitzung (vorauss.): 27./28.2.1997.